

ALTEC LANSING®  
*inMotion*™  
MOBILE AUDIO

**im616**

**im716**

**USER GUIDE**

---

## CAUTION

---

Consult a physician or audiologist if you have excessive ear wax, difficulty inserting the eartips, or discomfort after prolonged use.



inMotion earphones exclude most external sounds even at low listening levels. It is unsafe to use insert earphones while driving a motorized vehicle, operating machinery, bicycling or jogging, because you may not be alerted to potential danger.

Do not use the earphones at excessively loud levels.

Noise-induced hearing loss is a function of exposure time, the average sound level and the peak of very loud sounds. Decreased listening levels allow for longer periods of safe listening time.

---

## PROPER CARE

---

- Do not expose earphones to extreme temperatures.
- Avoid dropping or strong impact. Extreme shock can damage the earphones.
- Always leave an eartip on the earphone for shock protection.
- Perspiration entering the nozzle may cause the earphone to temporarily stop working. Normal operation usually returns after the earphone dries out.
- Do not pull on the cord to remove it from the jack or the ear.
- Clean or replace the eartips prior to use by others.
- Replace disposable foam eartips regularly.
- Earwax buildup can reduce the earphone output. When the filters become clogged they should be replaced. See Changing Filters.

---

## CONTENTS:

---

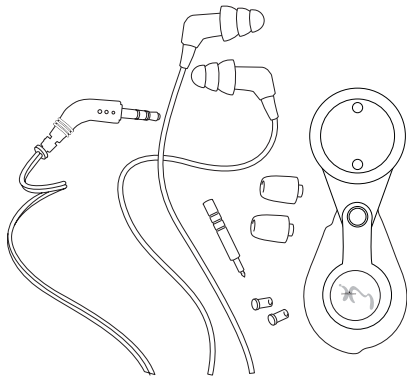
- inMotion earphones
- 1 pair white 3-flange eartips
- 1 pair foam eartips
- 1 pair replacement filters
- Filter changing tool
- Deluxe carry case

---

## EARTIPS

---

In addition to flanged eartips, inMotion earphones are supplied with disposable foam eartips. Both types provide excellent sound reproduction when properly inserted. If the earphones seem to lack bass, insert the eartip deeper into the ear canal to obtain a better seal, or try the foam eartip option.



## Flanged eartips

These reusable eartips should be cleaned regularly.

### *Cleaning the flanged eartips*

1. Carefully remove the eartip from the earphone.
2. Use water and mild soap to remove dirt and earwax.
3. Rinse and completely dry the eartip.
4. With a slight twisting motion, push the eartip on the stem until it fits securely.

## Foam eartips

- Disposable foam eartips compress to form a tight seal that holds the earphones firmly in place.
- The eartips at the end of the earphones can be replaced by sliding them off and on. A combination of twisting and pulling is recommended for eartip removal.

---

## EARTIP INSERTION

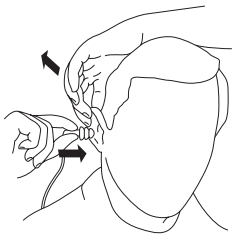
---

### Flanged eartip insertion

- For best results, moisten the flanged eartip before insertion.
- Carefully insert one earphone at a time while pulling up and out on the back of the ear. The earphone should seal deeply and comfortably in the ear canal.

### Foam eartip insertion

- Use a foam eartip if a good seal cannot be obtained with a flanged eartip.
- Compress the foam at the end of the earphone by rolling it between your thumb and forefinger before inserting it. Hold the eartip in place for about 5 seconds while the foam expands to create a tight seal in the ear canal.



---

## REMOVAL

---

Remove earphones slowly with a twisting motion to gradually break the seal. Do not pull on the cords to remove earphones.

### iM716 CONTROLLER MODE SWITCH SETTINGS

"Bass" Position — Emphasizes low frequency and overall volume. Excellent setting for aggressive, bass-enhanced playback.

"HD" High Definition Audio Position — Produces a flat, non-colored frequency response. Excellent setting for the audiophile purist.

---

## FILTERS

---

inMotion earphones have special filters that smooth the frequency response and prevent earwax from entering the earphones. These filters are located at the tip of the earphone and are visible when the eartip is removed. If the filters become clogged they should be replaced. A dirty filter will reduce earphone output. The frequency with which the filters need to be changed will vary widely among users. The filters should be changed if the volume decreases or the sound quality declines.

Note: Once removed, the filters are not reusable.

Additional replacement filters and tools are available from [www.alteclansing.com/inmotionearphones](http://www.alteclansing.com/inmotionearphones)



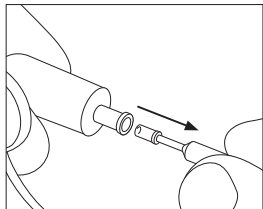
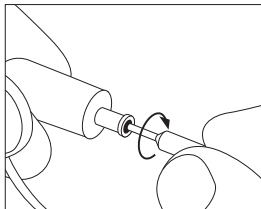
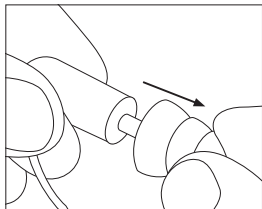
---

## CHANGING FILTERS

---

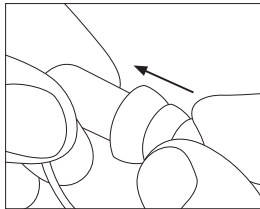
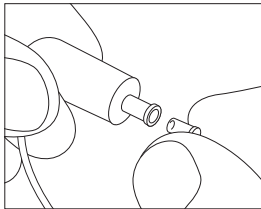
### Filter Removal

1. Remove eartip. Note the red plastic ring with a light pink filter in the center.
2. With a slow twisting motion, firmly push the sharp tip of the filter tool into the center of the filter.
3. Pull out on the entire filter and red ring.



## Filter Replacement

1. With your fingers, put the narrow end of a new filter into the end of the earphone. Be careful to put the open end in first so that the light pink filter can be seen at the tip of the earphone. Gently push on the filter and snap it into the earphone. You should feel and hear it snap in place.
2. Add the eartip back onto the earphone.



---

## BEST PERFORMANCE

---

A full bass response depends on the user's ability to properly insert and seal the earphones in the ear canals.

---

## ALTEC LANSING TECHNOLOGIES, INC. ONE YEAR LIMITED WARRANTY

---

*(Two-Year Limited Warranty In The European Union and Asia)*

**What Does The Warranty Cover?:** Altec Lansing warrants that its products shall be free from defects in materials or workmanship, with the exceptions stated below.

**What Is The Period Of Coverage?:** For units purchased in European Union or Asia, this warranty runs for two years from the date of purchase. For units not purchased in Europe or Asia, this warranty runs for one year from the date of purchase. The term of any warranties implied by law shall expire when your limited warranty expires. Some states and/or Member States in the European Union do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitation may not apply to you.

**What Does The Warranty Not Cover?:** This warranty does not cover any defect, malfunction or failure that occurs as a result of: improper installation; misuse or failure to follow the product directions; abuse; or use with improper, unintended or faulty equipment. (For information on proper installation, operation and use consult the manual supplied with the product. If you require a replacement manual, you may download a manual from [www.alteclansing.com](http://www.alteclansing.com).) Also, consequential and incidental damages are not recoverable under this warranty. Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you.

**What Will Altec Lansing Do To Correct The Problem?:** Altec Lansing will, at its option, repair or replace any product that proves to be defective in material or workmanship. If your product is no longer being manufactured, or is out of stock, at its option, Altec Lansing may replace your product with a similar or better Altec Lansing product.

**How To Get Warranty Service:** To get a covered product repaired or replaced, you must contact Altec Lansing during the warranty period by email ([csupport@alteclansing.com](mailto:csupport@alteclansing.com)). You must include in your email, your name, address, email address, telephone number, date of purchase and a complete description of the

problem you are experiencing. In the United States, you may alternatively contact Altec Lansing by telephone at 1-800-ALTEC88 — please be prepared to provide the same information. If the problem appears to be related to a defect in material or workmanship, Altec Lansing will provide you a return authorization and instructions for return shipment. Return shipments shall be at the customer's expense, and the return must be accompanied by the original proof of purchase. You should insure the shipment as appropriate because you are responsible for the product until it arrives at Altec Lansing.

**How Will State Law Affect Your Rights?:** This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state. Please note that in the European Union, you as a consumer might have other legal rights under national legislation of European Union Member States governing the sale of Altec Lansing's goods. Those rights are not affected by this guarantee.

The above limited warranties and remedies are sole warranties and remedies available to purchaser, if, and to the extent, valid and enforceable under the applicable law.

---

## CUSTOMER SERVICE

---

The answers to most setup and performance questions can be found in this user's guide. You can also consult the FAQs in the customer support section of our Web site at **www.alteclansing.com**. If you live in North America and still can't find the information you need, please call our customer service team for assistance before returning the earphones to your retailer under their return policy.

Tel: 800-258-3288

Email: [csupport@alteclansing.com](mailto:csupport@alteclansing.com)

If you live outside of North America, please visit our website at **www.alteclansing.com** and select your region to locate your country's distributor.

For the most up-to-date information, be sure to check our Web site at **www.alteclansing.com**.

---

## PRECAUCIÓN

---

Consulte con un médico o audiólogo si tiene cerumen excesivo, dificultad para introducir las piezas auriculares o incomodidad después de uso prolongado.



Los auriculares inMotion excluyen la mayor parte de los sonidos externos aún en niveles bajos de escucha. No es seguro usar los audífonos al conducir vehículos, operar maquinaria, montar bicicleta o hacer jogging, debido a que podría no escuchar la alerta de peligros potenciales.

No utilice los audífonos a niveles muy altos de sonido.

La pérdida de audición inducida por el ruido comprende el tiempo de exposición, el nivel de sonido promedio y picos de los sonidos muy altos. Los niveles de escucha menores permiten periodos más largos de escucha seguros.

---

## CUIDADO APROPIADO

---

- No exponga los audífonos a temperaturas extremas.
- Evite las caídas o impactos fuertes. Los golpes extremos pueden dañar los audífonos.
- Siempre deje una pieza auricular en el auricular para protección contra golpes.
- La transpiración que ingrese a la tobera puede hacer que el auricular deje de funcionar temporalmente. La operación normal se restablece generalmente después de que el auricular se seque.
- No tire del cordón para retirarlo de la clavija o del oído.
- Limpie o reemplace las piezas auriculares antes de que las usen otras personas.
- Reemplace regularmente las piezas auriculares de espuma descartables.
- El aumento de cerumen puede reducir la salida de sonido de los audífonos. Cuando los filtros se obstruyen deben reemplazarse. Véase Cambio de filtros.



---

## CONTENIDO:

---

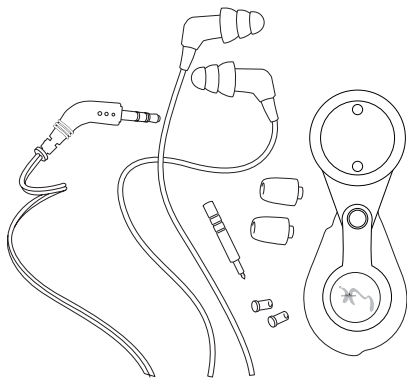
- Audífonos inMotion
- 1 par de piezas auriculares blancas de 3 rebordes
- 1 par de piezas auriculares de espuma
- 1 par de filtros de reemplazo
- Herramienta para cambiar el filtro
- Estuche de lujo para transporte

---

## PIEZAS AURICULARES

---

Además de las piezas auriculares con rebordes, los audífonos inMotion se suministran con piezas auriculares descartables de espuma. Ambos tipos proporcionan reproducción de sonido excelente cuando están insertados en forma adecuada. Si aparentemente los audífonos carecen de graves, introduzca la pieza auricular más



profundamente en el conducto auditivo externo para obtener un sello mejor, o pruebe la opción de pieza auricular de espuma.

### **Piezas auriculares con rebordes**

Estas piezas auriculares reutilizables deben limpiarse regularmente.

#### *Limpieza de las piezas auriculares con rebordes*

1. Retire cuidadosamente la pieza auricular del auricular.
2. Utilice agua y jabón suave para eliminar la suciedad y cerumen.
3. Enjuague y seque completamente la pieza auricular.
4. Con un ligero movimiento giratorio, presione la pieza auricular en la base hasta que calce firmemente.

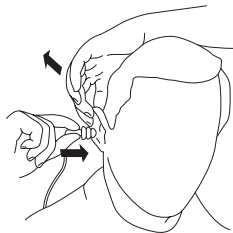
### **Piezas auriculares de espuma**

- Las piezas auriculares de espuma hacen compresión para formar un sello ajustado que mantiene los audífonos firmemente en su lugar.
- Las piezas auriculares ubicados en el extremo de los audífonos pueden reemplazarse deslizándolos para quitarlos o ponerlos. Se recomienda una combinación de giro y tracción para retirar la pieza auricular.

## INTRODUCCIÓN DE LA PIEZA AURICULAR

### **Introducción de la pieza auricular con rebordes**

- Para mejores resultados, humedezca la pieza auricular con rebordes antes de introducirla.
- Introduzca con cuidado un auricular a la vez mientras tira hacia arriba y afuera la parte posterior de la oreja. El auricular debe formar un sello profundo y cómodo en el conducto auditivo externo.



### **Introducción de la pieza auricular de espuma**

- Utilice una pieza auricular de espuma si no se puede obtener un sello de calidad con la pieza auricular con rebordes.
- Comprima la espuma en el extremo del auricular haciéndola rodar entre su pulgar y dedo índice antes de introducirla. Sostenga la pieza auricular en su lugar por aproximadamente 5 segundos mientras la espuma se expande para crear un sello ajustado en el conducto auditivo externo.

---

## RETIRO DEL AURICULAR

---

Retire los audífonos lentamente con un movimiento giratorio para eliminar el sello en forma gradual. No tire de los cordones para retirar los audífonos.

### CONFIGURACIÓN DEL INTERRUPTOR DE MODO CONTROLADOR iM716

Posición de "Graves" — Enfatiza la frecuencia baja y volumen general. Excelente instalación para la reproducción de audio agresiva, con graves mejorados.

La posición "HD" de alta definición de audio — Produce una respuesta plana, sin colores. Excelente instalación para el purista audiófilo.

---

## FILTROS

---

Los audífonos inMotion cuentan con filtros especiales que uniformizan la frecuencia de respuesta y evitan que el cerumen ingrese a los audífonos. Estos filtros están ubicados en el extremo del auricular y se pueden visualizar cuando se retira la pieza auricular. Cuando los filtros se obstruyen deben reemplazarse. Un filtro sucio reducirá la salida del auricular. La frecuencia de cambio de los filtros será muy diferente entre los usuarios. Los filtros deben cambiarse si el volumen desciende o la calidad del sonido disminuye.

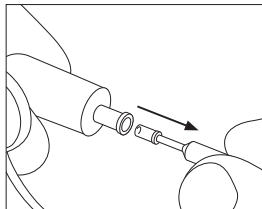
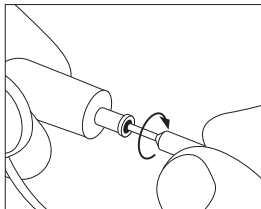
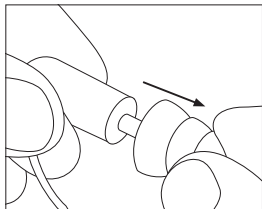
Nota: Una vez que se quitan, los filtros no se pueden volver a utilizar.

Se pueden obtener filtros de reemplazo adicionales en [www.alteclansing.com/inmotionearphones](http://www.alteclansing.com/inmotionearphones)

## CAMBIO DE LOS FILTROS

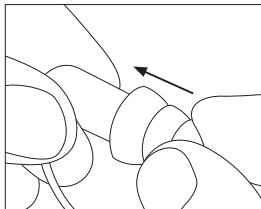
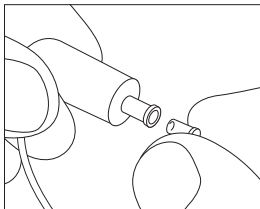
### Retiro de los filtros

1. Retire la pieza auricular. Tome nota del aro plástico rojo con un filtro color rosa pálido en el centro.
2. Con un movimiento lento giratorio, empuje firmemente la punta afilada de la herramienta del filtro dentro del centro del filtro.
3. Tire hacia afuera el filtro completo y aro rojo.



## Reemplazo de filtros

1. Con sus dedos, coloque el extremo angosto de un nuevo filtro dentro del extremo del auricular. Tenga cuidado de colocar primero el extremo abierto para que el filtro color rosa pálido se pueda ver en la punta del auricular. Empuje el filtro suavemente hasta que se fije dentro del auricular. Debe sentir y escuchar un chasquido al fijarse en su lugar.
2. Vuelva a colocar la pieza auricular en el auricular.



---

## MEJOR RENDIMIENTO

---

Una respuesta de graves completa depende de la habilidad del usuario para introducir y sellar en forma correcta los audífonos en el conducto auditivo externo.

---

## ALTEC LANSING TECHNOLOGIES, INC. GARANTÍA LIMITADA DE UN AÑO

---

*(Garantía limitada de dos años en la Unión Europea y Asia)*

¿**Qué cubre la garantía?** Altec Lansing garantiza que sus productos no tendrán defectos de material o de mano de obra, con las excepciones que se indican a continuación.

¿**Cuál es el periodo de cobertura?** Para las unidades adquiridas en la Unión Europea o Asia, la garantía es de dos años, contados a partir de la fecha de compra. Para las unidades no adquiridas en Europa o Asia, la garantía es de un año, contado a partir de la fecha de compra. El plazo de cualquiera de las garantías de acuerdo a ley deberá expirar al vencimiento de la garantía limitada. Algunos estados y/o Estados Miembros de la Unión Europea no permiten limitaciones en el periodo de vigencia de la garantía, por lo tanto, las limitaciones antes mencionadas pueden no aplicarse a su caso.



**¿Qué cosas no cubre la garantía?** La presente garantía no cubre ningún defecto, mal funcionamiento o falla que resulte de: instalación inadecuada, mal uso o incumplimiento de las instrucciones del producto; abuso o uso con equipo inadecuado, no correspondiente o defectuoso. (Para obtener información sobre instalación, operación y uso adecuado consulte el manual proporcionado con el producto. Si necesita un manual de reemplazo, puede descargarlo visitando [www.alteclansing.com](http://www.alteclansing.com)). Asimismo, los daños incidentales e indirectos no son recuperables de acuerdo con esta garantía. Algunos estados no permiten exclusiones o limitaciones por daños incidentales o indirectos, por lo tanto, dicha limitación o exclusión es posible que no sea aplicable a su caso.

**¿Qué hará Altec Lansing para corregir el problema?** Altec Lansing, de acuerdo a su criterio, reparará o reemplazará cualquier producto que presente defectos en el material o en la mano de obra. Si su producto ya no se fabrica más, o está agotado, de acuerdo a su criterio, Altec Lansing puede reemplazarlo con otro producto similar o mejor de Altec Lansing.

**Cómo obtener servicio de garantía:** Para obtener el reemplazo o reparación de un producto en garantía, debe ponerse en contacto con Altec Lansing durante el periodo de garantía vía correo electrónico a ([csupport@alteclansing.com](mailto:csupport@alteclansing.com)). En su correo electrónico debe colocar su nombre, dirección, dirección de correo electrónico,

número de teléfono, fecha de compra y una descripción completa del problema experimentado. En los Estados Unidos, también puede comunicarse con Altec Lansing llamando al teléfono 1-800-ALTEC88 — por favor esté listo para proporcionar la misma información. Si el problema aparenta ser un defecto en el material o mano de obra, Altec Lansing le proporcionará una autorización de devolución y las instrucciones para el envío de la misma. Los envíos de devolución deberán ser pagados por el cliente, y el envío deberá incluir el comprobante de compra original. El envío deberá estar asegurado en forma adecuada puesto que usted es el responsable del producto hasta que éste llegue a Altec Lansing.

**¿Cómo afectará la legislación estatal sus derechos?** Esta garantía le brinda derechos legales específicos, y puede contar además con otros derechos que pueden variar de estado a estado. Tome nota que en la Unión Europea, en su calidad de consumidor, podría tener otros derechos de ley de acuerdo a la legislación nacional de los Estados Miembros de la Unión Europea que rigen la venta de mercadería de Altec Lansing. Esos derechos no se verán afectados por la presente garantía.

Las garantías y recursos limitados antes mencionados constituyen las garantías y recursos exclusivos disponibles para el comprador, siempre y cuando, y en la medida en que tengan validez y sean exigibles bajo la ley aplicable.

---

## SERVICIO AL CLIENTE

---

En esta guía de usuario se podrá encontrar la mayoría de las respuestas a las preguntas sobre configuración y rendimiento. De igual manera, puede consultar la sección de FAQ (Preguntas y respuestas frecuentes) de nuestro sitio Web en **www.alteclansing.com**. Si vive en América del Norte y todavía no puede encontrar la información que necesita, comuníquese con nuestro equipo de servicio al cliente para que le proporcione ayuda antes de devolver los auriculares a su distribuidor en virtud de su política de devolución.

Teléfono: 800-258-3288

Correo electrónico: [csupport@alteclansing.com](mailto:csupport@alteclansing.com)

Si no vive en América del Norte, por favor visite nuestro sitio Web en **www.alteclansing.com** y seleccione su región para ubicar al distribuidor de su país.

Para obtener la información más actualizada, asegúrese de visitar nuestro sitio Web en **www.alteclansing.com**.

ALTEC LANSING®  
***inMotion***™  
MOBILE AUDIO

A11038 R03